

- 1871 / 5 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

28 JANVIER 1999

PROJET DE LOI

**relatif aux
transporteurs aériens réguliers**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Une désignation en vue de l'exploitation d'un service aérien régulier à destination d'un pays n'appartenant pas à l'Espace économique européen peut être accordée à tout transporteur aérien titulaire d'une licence d'exploitation délivrée par la Belgique conformément à la législation européenne.

Art. 3

La désignation visée à l'article 2 est effectuée par le ministre chargé de l'administration de l'aéronautique, suivant les règles établies par le Roi, qui tien-

Voir:

- 1871 - 98 / 99:

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la commission.

Annales:

27 et 28 janvier 1999.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1871 / 5 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

28 JANUARI 1999

WETSONTWERP

**met betrekking tot de
geregelde luchtvervoerders**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN OVERGEZONDEN
AAN DE SENAAT

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Een aanwijzing voor de exploitatie van een geregelde luchtvaartdienst met een niet tot de Europese Economische Ruimte behorend land als bestemming, kan toegekend worden aan elke luchtvervoerder die houder is van een exploitatievergunning door België afgeleverd volgens de Europese wetgeving.

Art. 3

De in artikel 2 bedoelde aanwijzing geschiedt door de minister belast met het bestuur van de luchtvaart, volgens de door de Koning vastgestelde regels die

Zie:

- 1871 - 98 / 99:

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie

Handelingen:

27 en 28 januari 1999.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

nent compte des éléments suivants:

- le respect des conventions bilatérales sur le transport aérien,
- l'intérêt des usagers,
- les investissements réalisés ou à réaliser par le transporteur aérien pour l'exploitation des services pour lesquels il demande à être désigné,
- les effets de cette exploitation sur le développement de la Belgique comme centre d'activité économique et d'emploi dans l'industrie du transport aérien,
- la limitation des nuisances environnementales,
- la possibilité de voir la flotte concernée utilisée pour rencontrer les besoins des pouvoirs publics en temps de crise.

En outre, le Roi fixe les règles d'attribution, de mise en oeuvre, de durée et de cessation de la désignation. La désignation est assortie de conditions relatives aux éléments précités.

Art. 4

En cas de refus par l'État co-contractant d'une désignation, le ministre chargé de l'administration de l'aéronautique peut retirer celle-ci sans indemnité pour le transporteur aérien concerné et désigner un autre transporteur aérien.

Art. 5

Si le transporteur aérien désigné ne satisfait plus aux conditions acceptées lors de sa désignation, le ministre peut suspendre ou retirer celle-ci sans indemnité. La désignation ne peut être retirée que par la voie d'une décision motivée après que le transporteur aérien désigné a été entendu.

Bruxelles, le 28 janvier 1999.

*Le président de la Chambre
des représentants,*

R. LANGENDRIES

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

F. GRAULICH

rekening houden met volgende elementen:

- het naleven van de bilaterale overeenkomsten met betrekking tot het luchtvervoer,
- het belang van de gebruikers,
- de door de luchtvervoerder gerealiseerde of te realiseren investeringen voor de exploitatie van de diensten waarvoor hij vraagt aangewezen te worden,
- de gevolgen van deze exploitatie op de ontwikkeling van België als centrum van economische activiteit en tewerkstelling in de luchtvervoerssector,
- de beperking van de milieuhinder,
- de inzetbaarheid van de betrokken vloot om tegemoet te komen aan de behoeften van de overheid in crisistijd.

Daarenboven stelt de Koning de regels vast inzake gunning, uitwerking, duur en stopzetting van de aanwijzing. Bij de aanwijzing worden voorwaarden gesteld met betrekking tot de voornoemde elementen.

Art. 4

Wanneer een medeverdragsluitende Staat een aanwijzing weigert, kan de minister belast met het bestuur van de luchtvaart deze aanwijzing intrekken, zonder schadeloosstelling voor de betrokken luchtvervoerder, en een andere vervoerder aanwijzen.

Art. 5

Indien de aangewezen luchtvervoerder niet meer voldoet aan de voorwaarden die hij heeft aanvaard bij zijn aanwijzing, kan de minister deze aanwijzing zonder schadeloosstelling schorsen of intrekken. De intrekking van de aanwijzing kan enkel gebeuren na het horen van de aangewezen luchtvervoerder en bij wijze van een gemotiveerde beslissing.

Brussel, 28 januari 1999.

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*